

www.trapezia.ru

Витрина холодильная «Вена»

Руководство по эксплуатации

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие указания . . . . .	3
2. Технические данные . . . . .	3
3. Комплект поставки . . . . .	4
4. Указания по технике безопасности . . . . .	4
5. Устройство витрины.... . . . .	5
6. Подготовка к работе и порядок работы . . . . .	6
7. Техническое обслуживание . . . . .	7
8. Возможные неисправности и методы их устранения . . . . .	7
9. Гарантийные обязательства . . . . .	8
10. Свидетельство о приемке и продаже . . . . .	8

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Среднетемпературная, со встроенным холодильным агрегатом – витрина холодильная (в дальнейшем витрина) предназначена для кратковременного хранения и продажи с выкладкой скоропортящихся продуктов – в основном кондитерских изделий - на предприятиях торговли и общественного питания.

Витрина рассчитана на эксплуатацию в помещениях при температуре окружающей среды от 12°C до 25°C, при относительной влажности 60 % , атмосферном давлении 630 – 800 мм рт. ст. и фронтальном воздушном потоке менее 0,2 м/с.

При хранении витрины в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть его надо выдержать при комнатной температуре не менее 8 часов.

**ВКЛЮЧЕНИЕ В СЕТЬ НЕПРОГРЕТОЙ ВИТРИНЫ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЗАКЛИНИВАНИЮ КОМПРЕССОРА И ВЫХОДУ ИЗ СТРОЯ.**

При покупке витрины требуйте проверки ее работоспособности.

Проверьте комплект поставки.

Перед включением витрины внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации.

В процессе выпуска витрины предприятие оставляет за собой право вносить незначительные изменения в схему и конструкции, связанные с заменой комплектующих и материалов, не ухудшающие эксплуатационные и технические характеристики витрины.

После продажи витрины изготовитель не принимает претензий по механическим повреждениям и некомплектности.

Требуйте простановки даты продажи и штампа изготовителя (магазина) в свидетельство о приемке и продажи (п. 10 настоящего руководства).

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

для витрин длиной 1000 и 1250 мм

Напряжение питания частотой 50 Гц, в	от 187 до 242
Потребляемая мощность, Вт	не более 600
Режим работы	продолжительный
Площадь выкладки, м.кв	1.5 ; 2.3
Количество полок для выкладки	3

Температура внутреннего объема при температуре окружающей среды от 12°C до 25°C

от 2°C до 8°C

Расход электроэнергии за сутки при температуре окружающего воздуха 25°C, кВт ч

не более 8

Холодильный агент

R-134 A

Лампы, применяемые для освещения полок и столешницы

люминисцентные

Электронный блок управления

бесстартерные

Eliwel 971 или Eliwel 974

Масса, кг, не более

200 ; 270

Габаритные размеры витрины, ± 4 мм:

Высота

1256

Ширина

900 или 1300

Глубина

770

### 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Витрина

1 шт.

Руководство по эксплуатации

1 шт

#### 4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

По типу защиты от поражения электрическим током витрина относится к приборам 1 класса защиты (с заземляющим проводом).

При эксплуатации витрины соблюдайте следующие правила электробезопасности:

- перед подключением витрины к сети проверьте исправность розетки;

**РОЗЕТКА ЭЛЕКТРОСЕТИ ДОЛЖНА ИМЕТЬ ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ КОНТАКТ, ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ КОНТАКТ ДОЛЖЕН БЫТЬ ПРИСОЕДИНЕН К ЗАЗЕМЛЯЮЩЕМУ ПРОВОДУ, СОЕДИНЕННОМУ С ЗЕМЛЕЙ;**

- проверьте вилку и шнур электропроводки на отсутствие нарушенной изоляции.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ:** подключать витрину к сети при снятой крышке; подсоединять заземляющий провод к батареям отопления.

При установке витрины необходимо обеспечить свободный доступ воздуха к передней и задней частям корпуса для лучшей циркуляции охлаждающего воздуха.

При обслуживании витрины отключите ее от сети. Периодически проверяйте заземление витрины.

#### 5. УСТРОЙСТВО ВИТРИНЫ

Витрина выполнена из современных конструкционных материалов – оцинкованной стали, покрытой порошковой краской, нержавеющей стали, ламинированной водостойкой фанеры и полимерных профилей. Все эти материалы имеют соответствующий гигиенический сертификат и допущены для применения в пищевой промышленности. Витрина конструктивно состоит из трех частей – основание, демонстрационная часть и холодильный агрегат.

Основание состоит из ограждающих панелей и столешницы, образующих жесткую конструкцию, внутри которой размещен автономно холодильный агрегат. В нижней части основания установлены регулируемые по высоте ножки. К столешнице крепится

демонстрационная часть витрины, состоящая из прозрачных ограждений, выполненных на основе стеклопакетов (по бокам прямых, спереди – одного гнутого). Внутри прозрачных ограждений на стойках прикреплены 3 полки, которые могут изменять угол наклона и положение по высоте независимо друг от друга. Все пространства для выкладки (полки и столешница) снабжены автономными люминесцентными светильниками. Со стороны продавца размещены раздвижные дверцы на основе стеклопакетов. Передний гнутый стеклопакет может откидываться на некоторый угол, освобождая доступ к внутреннему пространству при необходимости его гигиенической уборки.

Холодильный агрегат полностью автономен конструкционно. С основанием его связывают элементы крепления. Охлажденный воздух из холодильного агрегата подается через отверстия

в столешнице возле дверец, а воздух, прошедший через объем демонстрационной части и отдавший большую часть холода продуктам, засасывается через отверстия на противоположной стороне столешницы у основания гнutoго стеклопакета. Воздух должен свободно проходить к переднему и задним отверстиям, по этому запрещается помещать продукты непосредственно на решетки. Заднее пространство (между полками и дверцами )

также должно быть свободно на всем промежутке, чтобы не происходило искажений воздушного потока. Конструктив холодильного агрегата включает в себя: электронный терморегулятор, таймер размораживания, индикатор температуры и систему автоматического размораживания объединённые в электронный блок управления, компрессор, вентиляторы продувки воздуха, конденсатор, испаритель,. Индикаторная часть электронного управления витриной вместе с приборами включения-выключения и регулировки расположена со стороны продавца и доступна через вырезы в ограждающей панели основания.

Параметры работы витрины и автоматической оттайки установлены заводом изготовителем.

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИЗМЕНЯТЬ НАСТРОЙКИ ЭЛЕКТРОННОГО БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ**

(кроме изменения уставки температуры, которая может изменяться в пределах установленных производителем).

Несоблюдение этого пункта может явиться причиной отказа в гарантийном ремонте изделия.

Инструкция по работе электронного блока управления прилагается.

Общий вид витрины приведен на рис.1

Вид на панель управления приведен на рис. 2

Принципиальная электрическая схема витрины и схема холодильной установки приведена на рис.3

## **6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ**

Установка, подготовка к работе и первичный запуск витрины должны осуществляться квалифицированным механиком.

Перед установкой распакуйте витрину, освободив ее от листов пенопласта и картона.

Витрина должна быть установлена устойчиво, без перекосов, путем регулировки высоты ножек.

Перед началом эксплуатации витрину вымойте теплым мыльным раствором изнутри и снаружи, насухо протрите и проветрите в течение часа при открытых дверцах.

Подключайте витрину к электрической сети таким образом, чтобы шнур находился в свободном состоянии. При этом надо следить, чтобы все переключатели находились в выключенном состоянии.

Включение холодильного агрегата и подсветки производить соответствующими переключателями.

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В процессе эксплуатации витрины периодически производите уборку.

**Внимание! Перед началом технического обслуживания отключите витрину от источника электрического тока.**

Наружную поверхность витрины, внутренние стенки и полку необходимо мыть каждую неделю чистой теплой или слегка мыльной водой. Для удобства обслуживания имеется возможность открытия переднего стекла. Делать это необходимо аккуратно, не прилагая больших усилий.

Не реже одного раза в 3 месяца очищайте от пыли конденсатор. Для этой цели используйте специальную щетку или пылесос.

## 8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Перечень возможных неисправностей и методы их устранения

Неисправность, внешнее проявление	Вероятная причина	Методы выявления и устранения неисправности
Включенная в сеть витрина не работает	Нет напряжения в сети Нет контакта вилки с розеткой	Проверить напряжение в сети через розетку Обеспечить контакт
Отсутствует освещение в витрине	Неисправен выключатель Неисправна лампа	Заменить выключатель Заменить лампу
Дребезжание, стук, шум работающей витрины	Неправильно установлена витрина	При помощи опор отрегулируйте устойчивое положение витрины
Запах в витрине	Негерметичная упаковка продуктов, выделяющих запах	Промыть витрину теплым мыльным раствором, протереть и проветрить

## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантию обеспечивает торговое предприятие, указанное в разделе «Свидетельство о приемке и продаже».

В течение гарантийного срока устраняются выявленные дефекты, заменяются вышедшие из строя элементы холодильного оборудования бесплатно.

При отсутствии даты продажи витрины срок бесплатного гарантийного ремонта исчисляется с даты ее выпуска.

Гарантия не распространяется на:

стеклянные элементы витрины;  
электролампы.

Изготовитель не несет ответственности за неисправность витрины и не гарантирует его работу в следующих случаях:

несоблюдения правил установки, ухода и эксплуатации, изложенные в настоящем руководстве;  
небрежного хранения и транспортирования владельцем;  
ремонта лицами, не уполномоченными на производство гарантийного ремонта;

ПРИ ПОТЕРЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ВЛАДЕЛЕЦ ЛИШАЕТСЯ ПРАВА НА ГАРАНТИЙНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ. ДУБЛИКАТ НЕ ВЫДАЕТСЯ.

## 10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Витрина холодильная 325-137, 370-157

ТУ 5151-001-52197816-2000

Заводской номер \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Печать изготовителя

ШТАМП ОТК

**Заполняет торговое предприятие**

Продано \_\_\_\_\_

(наименование торгового предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_

Печать торгового предприятия